

mekin histri

Linton Kwesi Johnson

1984

now tell mi someting
mistah govahment man
tell mi someting

how lang yu really feel
yu coulda keep wi andah heel
wen di trute done reveal
bout how yu grab an steal
bout how yu mek yu crooked deal
mek yu crooked deal?

well down in Soutall
where Peach did get fall
di Asians dem faam-up a human wall
gense di fashist an dem police sheil
an dem show dat di Asians gat plenty zeal
gat plenty zeal
gat plenty zeal

it is noh mistri
wi mekin histri
it is noh mistri
wi winnin victri

26

now tell mi someting
mistah police spokesman
tell mi someting

how lang yu really tink
wi woodah tek yu batn lick
yu jackboot kick
yu dutty bag a tricks
an yu racist pallytics
yu racist pallytics?

well down in Bristol
dey ad noh pistol
but dem chace di baby lan away
man yu shooda si yu baby lan
how dem really run away
yu shooda si yu baby lan dem dig-up dat day
dig-up dat day
dig-up dat day

it is noh mistri
wi mekin histri
it is noh mistri
wi winnin victri

now tell mi someting
mistah ritewing man
tell mi someting

how lang yu really feel
wi woodah grovel an squeal
wen soh much murdah canceal
wen wi woun cyaan heal
wen wi feel di way wi feel
feel di way wi feel?

well dere woz Toxteth

27

an dere woz Moss Side
an a lat a adah places
whe di police ad to hide
well dere woz Brixton
an dere woz Chapelton
an a lat a adah place dat woz burnt to di groun
burnt to di groun
burnt to di groun

it is noh mistri
wi mekin histri
it is noh mistri
wi wimmin victri

if i die on the road

Virgilio Piñera

1971

- I.
If I die on the road lay me no flowers.
If on the road I die lay me no flowers.
On the road lay me no flowers if I die.
Lay me not if I die flowers on the road.
Lay me not on the road flowers if I die.
No flowers on the road if I die lay me.
No flowers on the road lay me if I die.
If I die no flowers on the road lay me.
If flowers I die on the road lay me not.
Flowers if I die not on the road lay me.
If flowers I die lay on me the not road.
Flowers if lay I die me on not the road.
I die if lay flowers the on me on road.
The I die on if lay not me road.
If flowers I die lay on me the not road.
Flowers if lay I die me on not the road.
If I die on the flowers lay me not on the road.
If flowers I die lay me not on the road.
If on the road flowers lay me not if I die.
If on the I die lay me not on the road flowers.
- II.
Going in a rust bucket, in a tin heap,
I'm going on the road.